

Modo De Lectura

# In Another World with My Smartphone



## Helper Scanlation

¡SÍGUENOS EN NUESTRAS REDES SOCIALES!

TRADUCTOR

Kurogane Kotoura

REDRAWER

zantadkbza

CLEANER

zantadkbza

TYPESETTER

The Knife Master



En una noche de invierno cuando me atraparon por intentar rescatar a Philis...

異世界はスマートフォンとともに。

EPISODE:54

漫画: すと  
原作: 冬原パトラ  
キャラクター原案: 兎塚エイジ

¿ES ESTE EL  
TRATO QUE LE DAN  
A LOS REYES DE  
OTRAS NACIONES  
AQUÍ?

UTILIZARÉ MAGÍA  
DE ILUSIÓN

[MIRAGE]

AUNQUE ANTES  
DE ESO  
TENEMOS QUE  
SALIR DE AQUÍ.

¿QUÉ PIENSA  
HACER AHORA,  
MI SEÑOR?

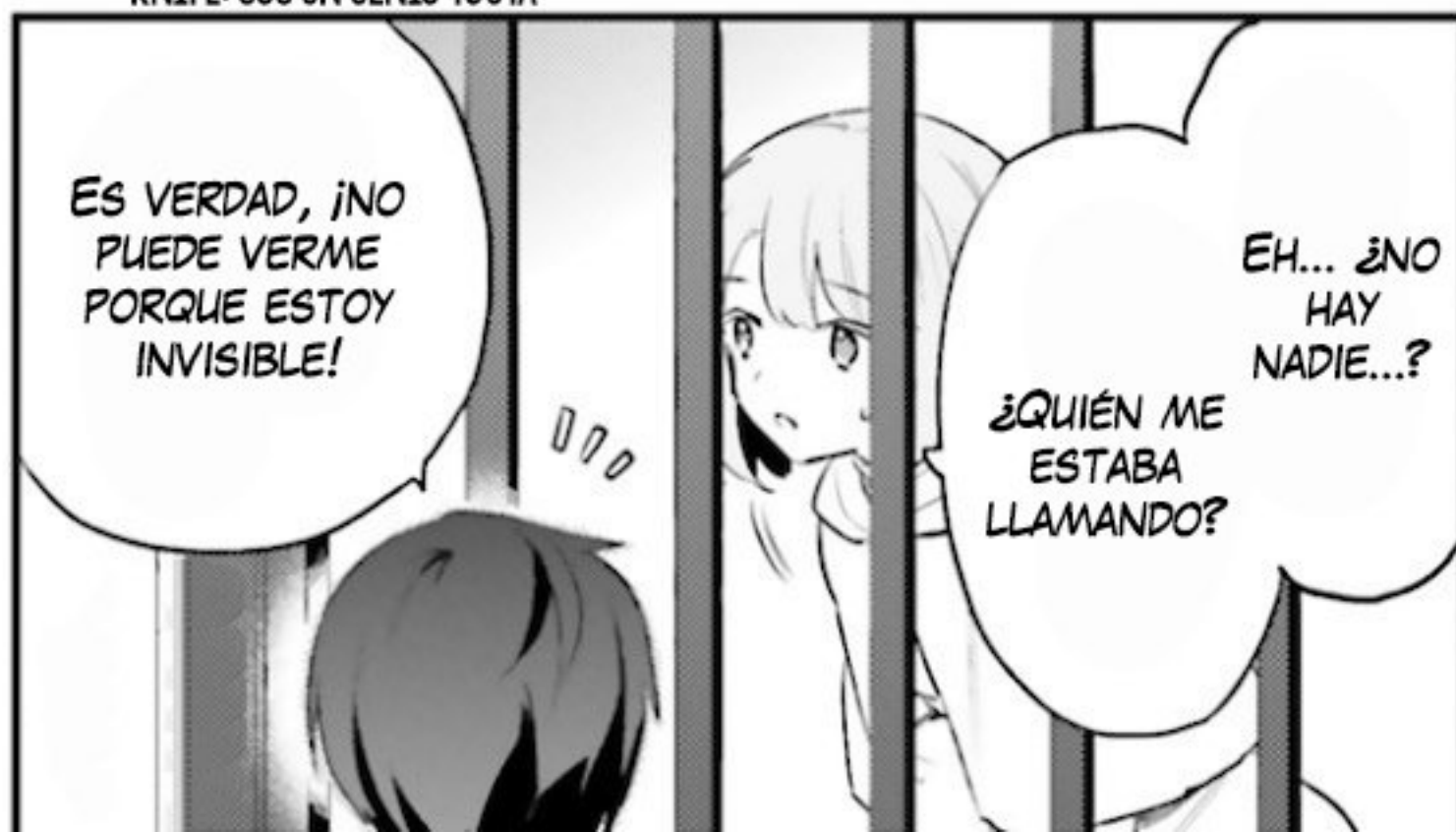
BUENO...  
POR EL MOMENTO  
ASEGURARME QUE  
PHILIS SE ENCUENTRE  
BIEN,

LUEGO QUIERO  
VER SI  
CONSIGO ALGO  
DE  
INFORMACION.





KNIFE: SOS UN GENIO TOUYA











SI...  
ALGO ASÍ.

HMM, PROBABLEMENTE  
CONOZCA A ESA  
PERSONA... ¿TIENE MÁS  
O MENOS ESTA EDAD...  
Y UNOS OJOS MUY  
AGUDOS?



CON QUE ESA  
PERSONA ES ELIAS  
ORTA...

AUNQUE CUANDO  
VINE CONOCÍ A  
UNA PERSONA QUE  
DECÍA SER EL  
PAPA.



ES UNA  
PENA, PERO  
NO PUEDO  
HACER NADA  
SIN SABER  
QUE PASO...

¿ESO SIGNIFICA  
QUE TODOS LOS  
QUE ME  
RECIBIERON  
ESTABAN  
CONSPIRANDO EN  
ESTA MENTIRA?

¿¡ENTONCES TUVE  
UNA AUDIENCIA CON  
UN PAPA FALSO!?

ELLA ES LA  
CARDENAL  
ZEON, MI  
HERMANA  
MAYOR

ENTONCES SI  
CONOZCO A ESA  
PERSONA, A MÍ ME  
CONOCEN COMO EL  
CARDENAL CURRY



¡Esto es  
terrible! ¡Este  
es un acto de  
traición por  
parte de un  
cardenal! ¡La  
pena a pagar  
por traición es  
la muerte!

En respuesta a  
mi historia los  
cardenales  
decidieron esto...



DESPUÉS DE LO QUE  
PASÓ LA OTRA VEZ  
REGRESÉ A CASA Y  
LES CONTÉ A TODOS  
LO QUE OCURRIÓ.





¿Su Eminencia  
protegió a  
Phyllis?

SI, A MI  
TAMBIÉN ME  
SORPRENDIÓ

QUE ME AYUDARA  
DESPUÉS DE QUE  
NEGARA LA  
EXISTENCIA DE  
NUESTRO DIOS.



Pero él único que  
me protegió fue Su  
Eminencia a pesar  
de que muchos  
cardenales estaba  
en mi contra.



¿SOLO POR ESO  
TRAJERON AL PAPA  
A UN LUGAR COMO  
ESTÉ?

SU EMINENCIA, PARECE  
HABER DECLINADO A MI  
EJECUCIÓN Y TERMINÓ  
AQUÍ...

POR NEGAR LA  
EXISTENCIA DE  
NUESTRO DIOS  
TERMINE EN ESTA  
PRISIÓN.



Hicieron eso para  
mantener el  
secreto de este  
país...

es...





ESPERE UN  
SEGUNDO, VOY A  
USAR MAGIA DE  
SANACIÓN.



Me imagino  
que fue  
obra de  
Elías  
Ortra...

Es un placer  
Majestad de  
Bhunhild,  
pero que  
hace usted  
aquí...



MI QUÉ SE  
REFERÍA  
CUANDO DIJO  
ALGO SOBRE  
UN SECRETO  
IMPORTANTE  
DEL PAÍS.

¿POR QUÉ  
LE  
TRAJERON  
AQUÍ?

AHORA ME  
SIENTO  
MUCHO  
MEJOR.

MUCHAS  
GRACIAS.



COMO DIJO  
PHYLLIS, NO  
EXISTE EL  
DIOS DE LA  
LUZ, LARS.

YA NO TIENE  
SENTIDO  
ESCONDERLE  
ESTO A USTEDES  
CHICOS.

ESTE ES UN  
SECRETO  
SOBRE LA  
FUNDACIÓN DE  
NUESTRO  
PAÍS...





NO EXISTE EL DIOS  
LARS... ¿CÓMO ESTÁ  
TAN SEGURA DE ESO?



CUANDO ME CONVERTÍ  
EN CARDENAL DE UN  
SACERDOTE DEL EX  
PAPA ME LO  
ENSEÑARON.

ESTO ES CONOCIDO  
POR TODOS LOS  
CARDENALES.



EL ERA UN  
MAGO  
OSCURO.

RAMÍREZ EN  
REALIDAD ERA  
UN INVOCADOR



FUE ENTONCES  
CUANDO EL  
SACERDOTE  
RAMÍREZ SE DIO A  
CONOCER COMO  
EL SACERDOTE DE  
LA LUZ.

ORIGINALMENTE ESTE  
LUGAR ERA EL HOGAR  
DE MUCHOS  
MONSTROS Y  
ESPÍRITUS MALIGNOS.

KUROGANE KOTOURA: ACTIVO UNA CARTA TRAMPA Y TERMINO CON TODOS LOS MONSTROS, YA VEO...



SIN EMBARGO, EL  
NO ERA UN  
SACERDOTE...

¡NO ERA UN  
SACERDOTE...!

¡EH!





Lo que el invoco fue a  
un espíritu de las  
tinieblas.

pero la verdad es  
diferente.

Para salvar a estas  
tierras se dice que  
Ramírez llamo al Dios de  
la luz, Lars por eso la  
gente cree que ese Dios  
existe,



PARA ESO SE  
INVENTÓ EL DIOS DE  
LA LUZ, LARS.

PARA RECUPERAR LA FE  
DE LA GENTE Y  
CONSTRUIR UNA  
CIUDAD... NO, UN PAÍS  
AQUÍ.

USAR EL PODER  
DEL ESPÍRITU DE  
LAS TINIEBLAS...

DESPUÉS DE DERROTAR A  
LOS MONSTROS Y  
ESPÍRITUS MALIGNOS DE  
ESTAS TIERRAS USANDO EL  
PODER DE LAS TINIEBLAS,  
RAMÍREZ IDEO UN PLAN.




NACIÓ EL PAÍS  
DÓNDE ESTAMOS  
AHORA "RAMISH"

CON LA MAYORÍA  
DE LAS PERSONAS  
SIGUIENDO SUS  
IDEALES


EL ESPÍRITU DE LAS TINIEBLAS  
CON EL TIEMPO INTERFIRIÓ CON  
EL ÁNIMO DE LAS PERSONAS QUE  
VIVÍAN EN ESTA ZONA Y LOS  
ANIMO A SEGUIR LOS IDEALES DE  
RAMÍREZ.






EL CONTROL MENTAL ES PARA HACER QUE LAS ÓRDENES DE RAMÍREZ SEAN FÁCIL DE LLEVAR, PERO NO PARECE TENER EFECTO SOBRE AQUELLOS QUE TIENEN UNA EXCELENTE RESISTENCIA MÁGICA.


¿EL CONTROL MENTAL DE ESE ESPÍRITU DE LAS TINIEBLAS ES TAN FUERTE?



EN POCAS PALABRAS... LES LAVARON EL CEREBRO A TODAS LAS PERSONAS DE RAMISH, ESO ES LO QUE ME QUIERES DECIR, ¿VERDAD?



YA VEO, AHORA ENTIENDO EL SECRETO DE ESTA RELIGIÓN.



AL TENER ESTOS DOS EN SUS MANOS, RAMÍREZ SE APODERA DEL CORAZÓN DE LA GENTE.

CON CONTROL MENTAL Y UN ESPÍRITU DE LAS TINIEBLAS.

ASÍ FUE COMO NACIÓ EL FALSO DIOS DE LA LUZ, LARS.



ELLOS SOSPECHAN DE QUE ESTOY TRATANDO DE DIVULGAR NUESTRO SECRETO.

PORQUE PROTEGÍ A PHYLLIS,

PERO, ¿POR QUÉ SU EMINENCIA TERMINO EN ESTE LUGAR?



# 異世界はスマートフォンとともに。







¡QUE DIOS SI  
EXISTE!

PERO AL ESCUCHAR  
EL OTRO DÍA LO QUE  
DIJO PHYLLIS.



YA ESTABA EN LA  
POSICIÓN DEL PAPA.

AUNQUE SEA UN  
PUESTO VACÍO NO  
PODÍA DEJARLO  
TIRADO.



PERO QUE UNA  
CHICA QUE NO SABÍA  
ESO LO DIGA Y QUE  
TAMBIÉN VIO Y  
¡HABLO CON UN  
DIOS!

SABÍA QUE EL  
DIOS DE LA LUZ  
NO EXISTE.

NO ES NADA EXTRAÑO  
AYUDAR A ALGUIEN QUE  
TIENE FE EN DIOS.



EN ESE MOMENTO,  
¿SABES CÓMO ME  
SENTÍA EN ESE  
MOMENTO?





ESTE OJO SOLO LO PUEDE USAR EL PAPA, ES UNA DE LAS RAZANOS POR LAS QUE ESTABA EN ESTE PUESTO...

SI PHYLLIS MINTIERA ME DARÍA CUENTA AL INSTANTE DE ESO.

PERO TENGO UN OJO MÁGICO QUE ME PERMITE MIRAR A TRAVÉS DE LAS MENTIRAS.



¿EN ALGÚN MOMENTO NO PENSASTE QUE LAS PALABRAS DE PHYLLIS SEAN UNA MENTIRA?

SI.

KNIFE: EN LA NOVELA, EL PAPA (AL IGUAL QUE YUMINA) TIENE HETEROCROMIA, Y SE EXPLICA QUE TODOS AQUELLOS QUE LO TIENEN, POSEEN ALGUN TIPO DE VISTA UNICO



YO TAMBIÉN QUERÍA VER A DIOS...

POR ESO ESTABA TAN FELIZ DE SABER QUE DIOS REALMENTE

ESTABA TAN CELOSA EN ESE MOMENTO.



¡Lo sabía! ¡Se detuvo el tiempo!



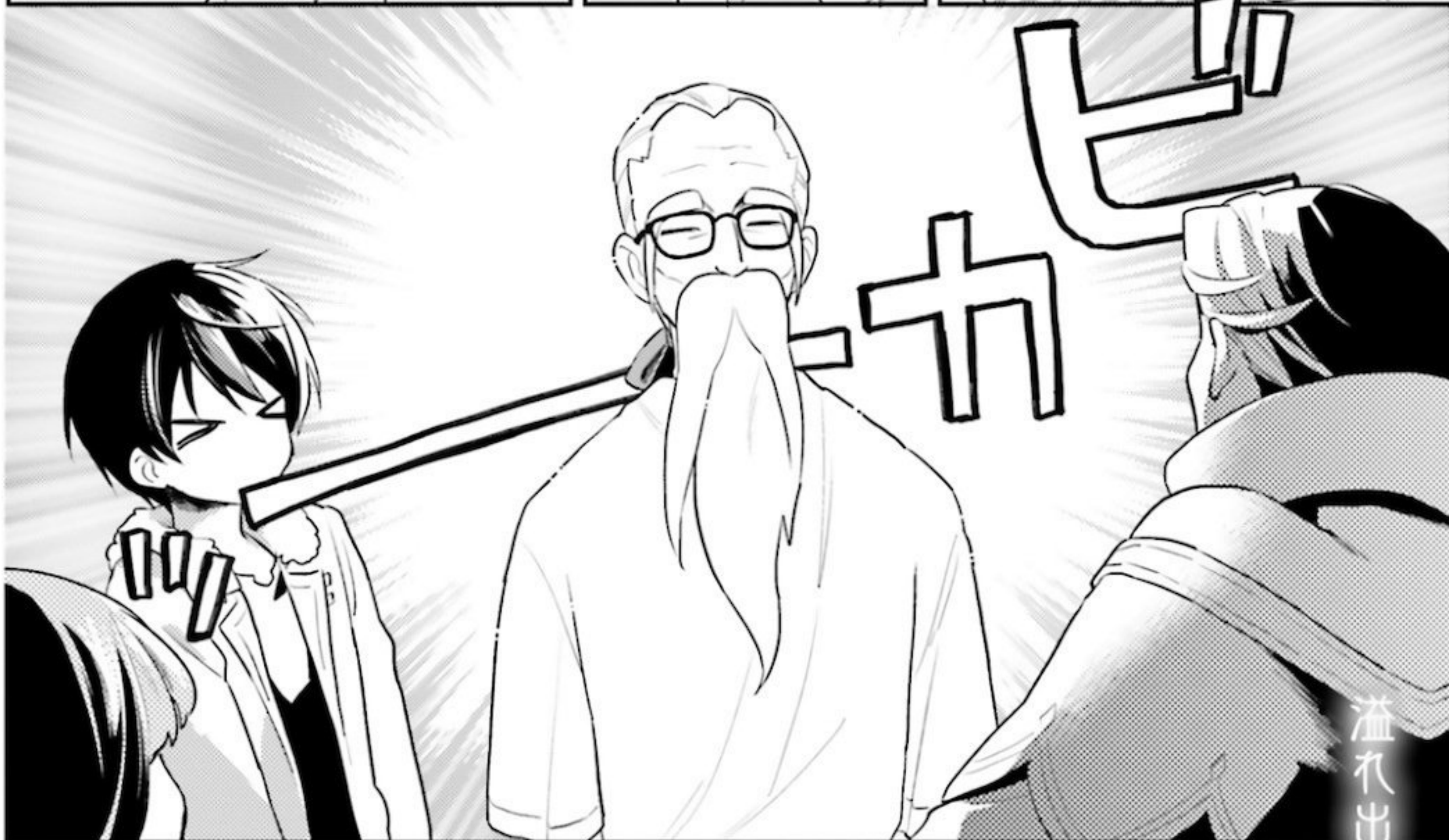
¡AH!

ESTÁ SENSACIÓN ES...









溢れ出る神気、再び。



# Helper Scanlation

¡SÍGUENOS EN NUESTRAS  
REDES SOCIALES!



**HELPER SCANLATION**



[HTTPS://DISCORD.GG/VQZY4BFGSF](https://discord.gg/VQZY4BFGSF)



**@HELPER SCANLATION**



# Helper Scanlation

## ¡ESTAMOS RECLUTANDO!

- > REDRAWER CON EXPERIENCIA.
- > TRADUCTOR ING-ESP O JAP-ESP.
- > TYPER C/S EXPERIENCIA.

*Interesados enviar un mensaje a nuestro Facebook o Discord*



HELPER SCANLATION



DISCORD.GG/VQZY4BFGSF



@HSCANLATION